

6D5N

中国广西
CHINA GUANGXI

LOVELY
VACATION
WHERE HAPPINESS BEGINS

绿意盎然的山峦与碧波荡漾的江水
LUSH GREEN HILLS AND RIPPLING JADE WATERS

桂林山水

穿越漓江的桂林，探索龙胜的神秘喀斯特景观，
沉浸阳朔的宁静田园风光，感受荔浦悠久的历史 and 独特文化，
这是一段跨越自然奇观和丰富文化遗产的深度探索之旅，
让您留下难忘的回忆和深刻的体验。

桂林 + 龙胜 + 阳朔 + 荔浦

GUILIN + LONGSHENG + YANGSHUO + LIPU

TOUR CODE: 6CGL

无购物站 NO SHOPPING STOP



往返机票

RETURN AIRFARE



酒店住宿

ACCOMMODATION



膳食餐饮

MEALS



交通接送

TRANSPORTATION



导游服务

TOUR GUIDE



景区门票

ADMISSION TICKET



特色景点

ATTRICTIONS



臻选
景点



(含双程缆车)
世界梯田之冠-龙脊梯田

The world-renowned Longji Rice Terraces, including round-trip cable car ride.

臻选
景点



**桂林山水第一湾
荔江湾**

Guilin's First Bend of the Li River - showcasing the natural beauty that defines Guilin.

臻选
景点



置身于“人在画中游”的人间仙境
山水百里画廊-漓江风光

Experience the earthly paradise of "walking in a painting" at Li River's stunning scenery.



观赏大型桂林风情歌舞秀
《山水间》

Enjoy the grand Guilin-themed dance and music extravaganza "Between Mountains and Waters".



中国传承了上千年的古老技艺
鱼鹰捕鱼

Experience the ancient Chinese art of cormorant fishing, passed down for millennia.



十里画廊景区
网红跨斗车游

Discover the Shili Gallery Scenic Area with a Trendy Sidecar Ride



被称之为「水中法拉利」
漓江竹筏游

Known as the "Ferrari on the water," experience the Li River bamboo rafting.



特别升级一晚五星酒店
桂林灕江大瀑布飯店

Special upgrade to one night at the five-star Lijiang Waterfall Hotel in Guilin.



天下第一长发村
黄洛瑶寨梳长发表演

Longest Hair Village in the World, Huangluo Yao Village, known for hair combing performances



龙胜金坑梯田 JINKENG RICE TERRACES ●

金坑梯田以其壮丽景观闻名世界，气势恢宏，云雾缭绕，瑶族特色突出，丰富多彩的文化风情，如同一幅绝美画卷。不仅是摄影师的天堂，也是游客休闲观光的世界奇观。这片超过10平方公里的梯田自元朝以来经历了数百年，近年来广为人知，逐渐成为热门旅游目的地。

Jinkeng Rice Terraces are globally renowned for their breathtaking landscapes, misty peaks, distinctive Yao ethnic culture, and vibrant charm, making it a paradise for photographers and a must-visit for tourists. Spanning over 10 square kilometers, these terraces have a centuries-old history since the Yuan Dynasty and have recently become a popular tourist hotspot.



● 黄洛瑶寨 - 长发村 HUANGLUO YAO VILLAGE - LONG HAIR VILLAGE

龙胜县和平乡黄洛瑶寨，被誉为“天下第一长发村”。这里居住着三百多位红瑶族民，其中超过六十位女性拥有超过一米四长的头发，创造了吉尼斯世界纪录。这些长发飘逸的瑶族女性，以其独特的文化象征和绝美的视觉效果，成为这个村庄不可忽视的风景区。

Longsheng County, Heping Township, Huangluo Yao Village, known as "the Village of the World's Longest Hair". Home to over 300 Red Yao people, including over 60 women with hair longer than 1.4 meters, setting a Guinness World Record. These flowing-haired Yao women symbolize unique cultural significance and stunning visual beauty, making them an unforgettable highlight of this village.



荔江湾 LIJIANG BAY (含缆车INCLUDING CABLE CAR) ●

在荔江湾，被誉为“水中水，山中山，桂林山水第一湾”的地方，也被称为“洞中九寨”。您可以探索永苏里人的最古老生活遗址。乘船游览时，您可以在景区内发现多幅亿万年前自然形成的山体壁画，如仙女下凡壁画和神龙壁画，其自然形成、形象逼真、生动传神，在世界上十分罕见。

In Li River Bay, known as "Water within Water, Mountains within Mountains, Guilin's Premier Bay," and also called "Jiuzhai in Caves," explore the ancient remains of the Yongshuli people. Boat tours reveal millennia-old mountain rock paintings such as the Fairy Descent and Dragon Deity, rare for their natural formation and lifelike detail.



● 阳朔十里画廊 SHILI GALLERY SCENIC AREA

阳朔十里画廊位于漓江畔，以其如画般的美景而闻名。这里沿途青山绿水，溪流潺潺，岩壁上雕刻着唐宋以来文人墨客的诗文和书法作品，如同一幅幅精美的山水画卷，展示了中国古代文化的深厚底蕴和艺术风采。游客可以在这里感受到自然与人文的和谐融合，体验到令人心旷神怡的旅行之美。

Shili Gallery Scenic Area in Yangshuo, situated along the Li River, is renowned for its picturesque beauty. Along the way, lush green mountains, flowing streams, and rock cliffs adorned with inscriptions of ancient poets and literati create a landscape akin to exquisite landscape paintings, drawing countless visitors to admire its beauty.



银子岩 SILVER CAVE ●

银子岩，又称银子山洞，位于桂林市北面，是一个自然形成的钟乳石洞穴景观。洞内壮观的钟乳石和石笋景观层出不穷，其中包括“银子宫殿”、“银子海洋”等引人入胜的地质奇观，展示了大自然的神奇造化 and 艺术创造力。游客在这里可以穿行于千姿百态的石钟乳之间，感受到岁月长河中的静谧和壮美。

Silver Cave, also known as Yinzi Cave, is located north of Guilin and is a natural limestone cave formation. Inside the cave, magnificent stalactites and stalagmites abound, including fascinating geological wonders like the "Silver Palace" and the "Silver Sea," making it an excellent destination for exploring Guilin's underground marvels.



● 竹筏漂流+鱼鹰抓鱼 BAMBOO RAFTING + OSPREY FISHING

竹筏漂流和鱼鹰抓鱼结合，是桂林地区独特的文化体验。在竹筏上，游客可以沿着清澈的河水漂流，欣赏壮丽的山水风光，感受大自然的宁静与神秘。而鱼鹰抓鱼则展示了当地独特的渔民技艺和传统捕鱼方式，体现了与自然和谐共生的生活方式。

Bamboo rafting combined with osprey fishing offers a unique cultural experience in the Guilin region. On the bamboo raft, visitors drift along clear rivers, admiring breathtaking landscapes and experiencing the serenity and mystery of nature. Osprey fishing showcases the local fishermen's unique skills and traditional fishing methods, reflecting a harmonious coexistence with nature.



象鼻山 - 水月洞 ELEPHANT TRUNK HILL - SHUI YUE CAVE ●

象鼻山位于桂林市区，因其形似一只鼻子的巨大岩石而得名。在象鼻山的脚下，有一个名为水月洞的洞穴，洞内有一池清澈的水面，水面倒映着洞口的月亮，如同一幅水中倒影的月色画卷，十分美丽。这里不仅是游览桂林自然奇观的好去处，也是体验中国古代文化和传统风情的重要场所。

Elephant Trunk Hill in downtown Guilin is named for its rock formation resembling an elephant's trunk. At its base, Shui Yue Cave features a clear water pool reflecting moonlight, creating a picturesque scene like a moonlit painting. It's a must-visit for natural wonders and a glimpse into ancient Chinese culture and charm.



● 逍遥楼 XIAOYAO BUILDING

逍遥楼位于广西桂林市。始建于唐武德四年（621年），由桂州大总管李靖最早修建，逍遥楼因庄子著作《逍遥游》而得名。登楼可鸟瞰漓水诸峰，历经唐、宋、元、明、清、逍遥楼多次损毁又多次修建。逍遥楼最后毁于抗日战争时期。

Xiaoyao Building in Guilin, Guangxi Province, originally built in 621 AD by General Li Jing, offers panoramic views of the Li River's peaks and waters. Named after Zhuangzi's "The Free and Easy Wandering," it underwent multiple rebuilds until its destruction during the Anti-Japanese War.



梦幻山水间秀 FANTASY LANDSCAPE SHOW ●

《桂林·山水间》以缤纷多彩的山水和独具魅力的少数民族文化为背景，娓娓讲述了在漓江河畔，象鼻山下诗歌般的田园生活，多维度、全方位地展现了迷人的南国风情以及人与大自然的和谐相处。这是集观赏性、艺术性于一体的大型桂林风情歌舞秀，一次美轮美奂、惊叹不已的全景式剧场观演体验。

"Guilin Between Mountains and Waters" is a spectacular cultural show set against Guilin's scenic landscapes and rich ethnic cultures. It beautifully depicts rural life by the Li River under Elephant Trunk Hill, highlighting southern charm and harmony with nature. Featuring a pioneering male dan art troupe, it promises an awe-inspiring theater experience.



● 日月双塔 SUN AND MOON TWIN TOWERS

日月双塔位于桂林杉湖，日塔高41米，全由350吨纯铜装饰，金碧辉煌，设有观光电梯。月塔高35米，七层琉璃塔，每层雕花彩绘门窗寓意不同的中国传统主题。两塔通过湖底10米长隧道连接，地宫展示明代青花梅瓶大型壁画。

The Sun and Moon Twin Towers at Guilin's Shanhu Lake feature the 41-meter-tall Sun Tower, entirely adorned in 350 tons of pure copper with intricate murals. The 35-meter-high Moon Tower is a seven-level glass structure with traditional Chinese-themed decorations. Linked by a 10-meter underwater tunnel, these towers house a Ming Dynasty mural in their underground palace, making them a top spot at Shanhu Lake for admiring Guilin's beauty.



行程细节

TOUR ITINERARY

TOUR BY LOVELY VACATION (TOUR CODE: 6CGL)



RECOMMENDED

推荐自费项目：RMB450/人
世外桃园（含游船）
+ 印象刘三姐秀或桂林千古情

1 第一天

吉隆坡国际机场 - 桂林（机上用餐/晚）

- 机场集合办理登记手续，前往桂林
- 桂林新地标-一院两馆：地标建筑“一院观天下，两馆读世界”

2 第二天

桂林 - 龙胜 - 桂林（早/午/晚）

- 龙胜金坑梯田 [含缆车]：乘坐索道缆车上行，俯瞰壮丽的梯田景观，抵达金佛顶观景台，可饱览全景。
6 - 8月：秧苗生长旺盛，微风拂过，绿浪涌动，美不胜收。
9 - 10月：丰收季节，金色稻谷如黄金层叠、金塔耸立于玉宇。
11 - 5月：灌水插秧，阳光下的梯田如银链闪耀夺目。
12 - 2月：隆冬时节，银装素裹的梯田如银龙盘踞，壮观异常。
- 黄洛瑶寨 - 长发村（含表演）：龙脊梯田中唯一的瑶族寨，以长发闻名。长发象征着长命富贵，寓意繁荣兴旺。

3 第三天

桂林 - 阳朔（早/午/晚）

- 竹筏游漓江 [乘坐4人竹筏]：桂林山水的精华-沿途欣赏到风景如画的兴坪佳境、黄布倒影、鲤鱼跳龙门、朝板
- 银子岩：典型喀斯特地貌，十二座山峰上的溶洞，展示不同地质年代的闪烁钟乳石，犹如银光闪耀。
- 西街：历史悠久的老街，保存桂北明清风格建筑，充满古典韵味，以多样的酒吧、餐厅和咖啡店著称。

4 第四天

阳朔 - 荔浦 - 阳朔（早/午/晚）

- 十里画廊景区 [网红挎斗车游]：长达十余里的山谷两侧，绿树成荫野花飘香；千姿百态如一幅巨大的山水画卷。
- 荔江湾 [含缆车]：原生态养生区，奇石文化博物馆，高空翔龙玻璃桥、凤凰玻璃观景台、步步同心桥等。
- 荔江龙舟体验+篝火晚会：龙舟比赛，龙脊梯田梳秧节、星光夜景；荔江龙舟，竹筒饭、篝火晚会。
- 竹筏漂流+鱼鹰抓鱼：渔夫用稻草轻轻繫住鱼鹰的喉部，鱼鹰潜水抓鱼场景别具一格。

5 第五天

阳朔 - 桂林（早/午/晚）

- 少数民族村：传统村庄，世代耕作，融合自然风光与民居文化。
- 象鼻山 - 水月洞：象鼻山以其形似饮水象形而闻名，是桂林山水的象征。
- 榕杉湖景区：以连心湖见称，东西分为杉湖与榕湖，湖岸榕树与杉树繁茂。
- 正阳路步行街：南北贯穿的商业街，售卖各种纪念品与当地美食。
- 东西巷：明清历史街巷，保留古老风貌，适合观赏历史文化。
- 逍遥楼：以庄子名篇“逍遥游”命名，倡导超脱自我精神。
- 九天银河大瀑布：位于漓江饭店，中国最大人造瀑布，令人震撼的水景体验。
- 梦幻山水间秀：集歌舞与杂技表演，讲述桂林山水故事的艺术表演。
- 日月双塔+车游桂林夜景：通过水下通道连接，登上日塔俯瞰桂林城市夜景。

6 第六天

桂林 - 吉隆坡（早/午/机上用餐）

- 桂花公社：一个独特而美丽的景点，追溯到上世纪60年代，这时期中国正经历文化大革命的动荡岁月。
- 打卡网红星空屋
- 旅途结束：为旅程画上完美的句号。



龙胜金坑梯田



梦幻山水间秀



荔江湾



竹筏漂流+鱼鹰抓鱼



黄洛瑶寨-长发村



十里画廊景区

*所列明行程、餐饮和住宿安排的顺序可能会由当地地接运营商根据实际的天气情况进行最终确定。



行程细节

TOUR ITINERARY

TOUR BY LOVELY VACATION (TOUR CODE: 6CGL)



Optional tour: RMB 450/pax
Shiwai Taoyuan (Including Cruise Ship) + Impression Sanjie Liu

D1 KUALA LUMPUR - GUILIN (MEAL ON BOARD/DINNER)

- Meet at the airport for check-in and head to Guilin
- Guilin One Yard Two Museum

D2 GUILIN - LONGSHENG - GUILIN (BREAKFAST/LUNCH/DINNER)

- Jinkeng Rice Terraces [Including cable car]
- Huangluo Yao Village – Long Hair Village [Including Performance]

D3 GUILIN - YANGSHUO (BREAKFAST/LUNCH/DINNER)

- Bamboo Raft Tour on the Li River [4 person / Bamboo Raft]
- Silver Cave
- West Street

D4 YANGSHUO - LIPU - YANGSHUO (BREAKFAST/LUNCH/DINNER)

- Shili Gallery Scenic Area with Sidecar Motorbile
- Lijiang Bay [Including Cable Car]
- Dragon Boating Experience - Bonfire Party
- Bamboo Rafting + Osprey Fishing

D5 YANGSHUO - GUILIN (BREAKFAST/LUNCH/DINNER)

- Ethnic Minority Village
- Elephant Trunk Hill – Shui Yue Cave
- Rongshanhu Scenic Area
- Zhengyang Road Pedestrian Street
- East and West Alley
- Xiaoyao Building
- Jiutian Galaxy Waterfall
- Fantasy Landscape Show
- Sun and Moon Twin Towers + Car Tour Guilin Night View

D6 GUILIN - KUALA LUMPUR (BREAKFAST/LUNCH/MEAL ON BOARD)

- Guiling Osmanthus Hotel
- Check-in Internet Celebrity Starry Sky House
- Home Sweet Home



Lijiang Bay



Bamboo Raft Tour on the Li River



Jinkeng Rice Terraces



Bamboo Rafting + Osprey Fishing



Sun and Moon Twin Towers



Shili Gallery Scenic Area



★ 特色亮点 HIGHLIGHT

- 世界梯田之冠-龙脊梯田 (含双程缆车)**
 The world-renowned Longji Rice Terraces, including round-trip cable car ride.
- 荔江湾：桂林山水第一湾**
 Guilin's First Bend of the Li River -showcasing the natural beauty that defines Guilin.
- 十里画廊景区含网红跨斗车游**
 Discover the Shili Gallery Scenic Area with a Trendy Sidecar Ride.
- 天下第一长发村：黄洛瑶寨梳长发表演**
 Longest Hair Village in the World, Huangluo Yao Village, known for hair combing performances.
- 特别升级一晚五星酒店 - 桂林漓江大瀑布饭店**
 Special upgrade to one night at the five-star Lijiang Waterfall Hotel in Guilin.
- 山水百里画廊-漓江风光：置身于“人在画中游”的人间仙境**
 Experience the earthly paradise of "walking in a painting" at Li River's stunning scenery.
- 观赏大型桂林风情歌舞秀《山水间》**
 Enjoy the grand Guilin-themed dance and music extravaganza "Between Mountains and Waters".
- 中国传承了上千年的古老技艺鱼鹰捕鱼**
 Experience the ancient Chinese art of cormorant fishing, passed down for millennia.
- 漓江竹筏游：被称之为「水中法拉利」**
 Known as the "Ferrari on the water," experience the Li River bamboo rafting.

天 DAY	早餐 BREAKFAST	午餐 LUNCH	晚餐 DINNER	酒店住宿 ACCOMMODATION
01	-	机上用餐 MEAL ON BOARD	中式合菜 CHINESE CUISINE	桂林栖隐舍酒店或同级 QIYINSHE HOTEL OR SIMILAR
02	酒店早餐 HOTEL BREAKFAST	油茶宴 CAMELLIA BANQUET	四季宴 FOUR SEASONS BANQUET	桂林栖隐舍酒店或同级 QIYINSHE HOTEL OR SIMILAR
03	酒店早餐 HOTEL BREAKFAST	中式合菜 CHINESE CUISINE	粤菜风味宴 CANTONESE CUISINE FEAST	新西街大酒店或同级 NEW WEST STREET HOTEL OR SIMILAR
04	酒店早餐 HOTEL BREAKFAST	芋头宴 TARO FEAST	高山流水宴 HIGH MOUNTAIN AND FLOWING WATER FEAST	新西街大酒店或同级 NEW WEST STREET HOTEL OR SIMILAR
05	酒店早餐 HOTEL BREAKFAST	中式合菜 CHINESE CUISINE	桂林风味宴 GUILIN FLAVOR FEAS	桂林漓江大瀑布饭店或同级 GUILIN LIJIANG WATERFALL HOTEL OR SIMILAR
06	酒店早餐 HOTEL BREAKFAST	中式合菜 CHINESE CUISINE	机上用餐 MEAL ON BOARD	-

Travel Essentials:

- Passport or Visa - Participants are responsible for ensuring that their passports are valid for at least 6 months from the return date and obtaining necessary visas and permits.
- Travel Insurance - We recommend purchasing comprehensive travel insurance before departure.

Terms and Conditions:

- Tour fare quoted is for Malaysian, non-Malaysian surcharge applied.
- The itinerary, meals, accommodations, and transportation are subject to adjustments without prior notice.
- The sequence of itinerary, meals, and accommodations will be arranged according to local hosts and weather conditions.
- In unforeseen circumstances, especially during peak travel seasons, we reserve the right to modify or cancel the itinerary.
- We shall not be held responsible for any printing errors or omissions in our promotional materials or any other communication media, and reserve the right to rectify such inaccuracies.
- Each member participating in our tours is responsible for their own safety and conduct.
- In the event of unforeseen circumstances (such as transportation delays/cancellations, weather, illness, demonstrations, war, etc.) leading to additional expenses, we bear no responsibility, and travelers must bear the extra costs themselves.
- The above images are for reference purposes only. Actual conditions may vary.

旅行必备:

- 参团者需确保护照有效期至少为返程日期的六个月，并取得必要的签证和准证。
- 出发前，我们建议您购买全面的旅游保险。

条款:

- 团费仅适用于大马公民，外国公民则需缴付额外费用。
- 旅程、膳食、住宿和交通的先后顺序将根据当地接待社和天气情况可能会有所调整，恕不另行通知。
- 在无法预料的特殊情况下，尤其是在旅游旺季期间，我们将保留修改或取消行程的权利。
- 若宣传手册或任何传播媒介出现任何印刷错误或遗漏，本社概不负责，并保留更正的权利。
- 参与本社旅游团的每位成员必须对自己的安全和行为负责。
- 若发生无法预料的特殊情况（如：交通延误/取消、天气、疾病、示威、战争等），导致额外支出，我们概不负责，旅客需自行承担额外费用。
- 上述图片仅供参考，请以实际情况为准。

For Agent Use Only :
仅供代理商使用:

Updated Date 更新日期: JUN 2024